

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.
Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poște și la librării.

În București

primește abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35
Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La

Abonament lunar

pentru Decembrie st. v.

— cu prețurile din capul foi —

invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

Noul cabinet român.

Din telegrama pe care am publicat-o ieri, cetitorii nostri au putut vedea, că criza ministerială din România s'a terminat, formându-se un nou cabinet sub președinția domnului Lascar Catargiu.

Fac parte din acest cabinet cei mai distinși bărbați politici ai conservatorilor și un liberal independent, dl. Take Ionescu, ministru al cultelor.

Ceea-ce e important însă și mai ales de relevat, e că noul cabinet s'a format cu înlăturarea elementelor vernescane, — fără sincerii liberali, — va să zică România are azi un guvern conservator, căci nu credem ca de aci încolo majoritatea pe care se sprijinește domnul Catargiu să-și mai mențină numele de liberal-conservatoare, chiar când domnul Take Ionescu nu s'ar așina cu colegii sei din cabinet.

Concentrarea elementelor conservatoare, pentru care a luptat un an întreg domnul general Manu ca președinte de consiliu, s'a făcut deci, rămânând pe din afară numai junimistii, ori așa diși constituționali, șapte la număr și conduși de domnul Carp, cu care domnul Catargiu nu s'a putut înțelege.

Situația se prezintă deci în România cam cum a fost pe la 1884, înainte de a se desface domnul Vernescu de grosul partidului liberal. Luptătorii politici sunt împărțiți în două mari tabere, conservatori și liberali, căci cu greu ne vine a crede ca dl. Vernescu să mai dea concursul sau domnului Catargiu, tovarășul de ieri, care se sprijine însă pe o majoritate ce s'a arătat ostilă domnului Vernescu, majoritate, care nu a lăsat pe domnul Catargiu să mai primească în cabinet pe vernescani, ori cel puțin să nu le dea atâta preponderanță, fără care dl. Vernescu n'a voit să intre în minister.

În adevăr, dintre foile conservatoare, afară de una, celelalte toate au cerut desfacerea de către dl. Vernescu. Astfel „L'Indépendance Roumaine“, inspirată de familia Lahovary, „Timpul“, organ al dlor Manu și Al. Lahovary, „Bucarest“, „Globul“

și „Răsboiul“ nu numai că au scris contra dlui Vernescu în tot timpul crizei, ci unele dintre ele au atacat cu o vehementă neobișnuită pe dl. general Florescu, pentru-că în cele două zile din urmă ale crizei se credea că vrea să completeze cabinetul cu ajutorul vernescanilor, ba se știa, că ar fi avut de gând să se adreseze chiar liberalilor, care îi făcuseră opoziție crâcnă.

E probabil deci, ca în sesiunea parlamentară începută cu criză, frământările în partidul conservator să fie mai puține, deoarece partidul nu mai e divizat în atâtea grupuri, este însă tot atât de probabil, că lupte deschise parlamentare, la urnă mai ales, partidul dela putere o să aibă multe de suportat. Având în fața sa un guvern omogen, ne mai trebuind și ne mai putând să asiste la lupte intestinale ale guvernamentalilor, opoziția își va stringe și ea rândurile, și cum deosebirea la număr nu e tocmai mare, — putând dl. Vernescu să țină impregiurul seu pe toți cei care când a fost la putere i-s-au declarat partizani, — o să avem de înregistrat crâcnene lupte în camera deputaților României.

În senat situația se prezintă chiar ciudată. Președinte al senatului și doi dintre vicepreședinți au fost aleși mai mult cu sprijinul senatorilor vernescani și liberali naționali. Se mai adaugă pe lângă aceasta și împingerea, că de cumva dl. general Florescu, după atacurile ce a suferit, va avea oarecare năcaz contra unora din cabinetul actual, cu ajutorul mai multor aderenți personali ai d-sale poate să întoarcă și el împrumutul: să facă greutăți acelor miniștri care l-au năcăjit și ei.

O singură scăpare este în privința aceasta. Șăiți însă au să joace rol în primul rând sorții: conform legii, din numărul factual al senatorilor în luna Februarie jumătate va fi tras la sorți. Scaunele celor eșiți la sorți vor fi declarate vacante, rămânând astfel a se face noua alegere în decurs de șase săptămâni cel puțin.

Născă acum întrebarea: cine ese la sorți, și din alegeri cine are să ese din urne?

Eată dela ce va depinde foarte mult situația guvernului actual în senat, și să nu se uite că de trei ani încoace cele mai multe crize ministeriale au fost provocate în senat. Chiar căderea dela putere a junimistilor senatul a hotărât-o.

Ca simpli spectatori, sinceri doritori însă ai prosperării fraților de dincolo, în fața a ori-ce frământări și schimbări un lucru ne întrebăm numai:

Din programul bogat cuprins în mesajul regal, cu care s'au deschis la 15 Noembrie corpurile legiuitoare române, cât se va realiza?

Cele 10 porunci ale maghiarisării.
„Reuniunea maghiară“ din Buda-pesta, după-ce statutele i-au fost aprobate de guvern, s'a constituit la 5 l. c. sub președiu „Maghiarului“ Stefan Kleh și a publicat următorul apel către membrii sei:

„Guvernul n'a aprobat statutele. Consiliul de direcțiune al reuniunii noastre s'a constituit. Este prin urmare timpul să ne începem activitatea. De astăzi înainte este datorința patriotică a fiecărui membru să-și afirme calitatea sa de membru al reuniunii maghiare.

„Să afirmăm deci pretutindenea influența noastră maghiarisătoare, provocându-ne la calitatea de membri ai reuniunii, pentru-ca astfel prin demersul nostru comun purtarea egală a mîilor de tovarăși să câștige în greutate. De astăzi începem să ne luptăm totdeauna și pretutindenea contra germanisării și maghiarisării pretutindenea și totdeauna. Și nu vom odihni, până când frumoasa noastră capitală nu va fi maghiară în toate fibrele sale. Să depunem în ziua aceasta vot pe următoarele 10 porunci.

„1. Să ne sprijinim reciproc în serviciul cauzei noastre sfinte.

„2. Să vorbim, unde numai se poate, totdeauna ungurește. Și să ne dăm silința, ca toți concetățenii nostri, oare sciu ungurește, să facă asemenea.

„3. Să ținem treaz spiritul public patriotic și conștiința națională.

„4. Să sprijinim, presa, literatura și arta maghiară.

„5. Să încungurăm după putință foile străine de aici. Să nu le prenumerăm. Să lucrăm cu trup cu suflet ca în localurile publice de aici să se ținute dintre foile locale numai cele maghiare.

„6. Să facem comande numai la acei industriși și să cumpărăm numai din acele prăvălii, unde firma, serviciul, corespondența și contabilitatea sunt ținute numai în limba maghiară.

„7. Să nu mergem în localuri germane de distracție.

„8. Să nu primim liste de bucate germane, să cerem serviciu maghiar în restaurațiuni și cafele.

„9. Fiecare dintre noi să fie un apostol al cauzei maghiarisării. Ori-

unde vom observa o aparență antimaghiară, să înștiințăm numai decât președintele.

„10. Fiecare dintre noi să acuire cel puțin un membru nou.

Din sedința dela 5 Dec. 1891 a reuniunii maghiare“.

Convențiile comerciale.

Dăm în următoarele un mic extras din convențiile comerciale dintre Austro-Ungaria, Germania, Italia și Belgia, care au fost prezentate parlamentelor Lunia trecută.

Convențiile intră în vigoare la 1 Febr. n. 1892 și expiră la sfârșitul anului 1903, va să zică sunt încheiate pe un period de 12 ani. Dacă convențiile nu vor fi denunțate cu un an de zile înainte de expirare, vor rămâne și mai departe în vigoare, se pot însă denunța ori-când după aceea cu un an de zile mai înainte. Prin stabilirea unui period atât de lung, guvernele interesate fără îndoială au voit să ajungă la o stabilitate comercială și să ferească industria și comerțul de surprinderi păgubitoare, adică de schimbări neprăvădute ale tarifelor vamale. Drept aceea această stabilitate se și consideră de cel dintâi câștig al încheierii convențiilor.

Convenția comercială cu Germania consistă din 25 art. Înainte de toate puterile contra-hente își acordă reciproc mai multe înlesniri de transport, ca reexpedarea fără vamă a mărfurilor etc. Mai departe se garantează folosirea reciprocă a tuturor căilor de comunicațiune, pe apă și pe uscat, cu tarife egale ca și pentru cetățenii proprii. În art. 15 se dă expres, că la căile ferate, nici în privința timpului nici într'a modului și taxelor de transport, statele contra-hente nu fac deosebire între cetățenii proprii și ai celuilalt stat. În alți articoli sunt regulate pe baza reciprocității și a libertății imposibilitățile industriei și comerțului. Societățile pe acții, de comandit, de asigurare etc. sunt admise reciproc, având, se înțelege, a corespunde condițiilor legale și reglementare din statul respectiv.

Ce se ține de concesionile vamale în înțelesul propriu, adică de reducerile tarifare, aceste nu sunt mari și nu sunt multe. Vămile pe cereale sunt reduse cu 1 1/2 marce pentru grâu și secară, 1.20 m. pentru ovăș, 0.5 m. pentru păștoase, 0.25 m. pentru orz și 0.20 m. pentru cucuruz și malt. După noul tarif vamă pe grâu și secară va fi 3.5 m. pe ovăș 2 m., pe cucuruz 1.60 m. Aceste concesii din partea Germaniei nu sunt nici decum mari, cu deosebire dacă considerăm, că aceleași concesii le va face mai mult ca sigur și Rusiei și Americii. Ceva mai mare este concesionul la făină. Pe acest articol vamă s'a redus dela 10.5 m. la 7.3 m., ceea-ce însă s'a făcut mai mult în interesul consumenților proprii, decât într'al monarhiei noastre.

Tot neînsemnate sînt și reducerile vă-milor pe lemne. Așa d. p. vama pe scînduri și lemne cioplite s'a redus numai cu 0.2 m. pe maza metrică. Vama pe vin s'a redus dela 24 la 20 m., ear' pe vinul destinat pentru fabricațiunea de cognac la 10 m. Strugurii încă au obținut o reducere vamală, ear' în pachete până la 5 chlg. sînt cu deservire scutiți de vamă.

Vămile pe vite s'au redus dela 20 la 10 m. pentru mîzi sub 2 ani și dela 30 la 25.50 m. pentru boi. Se înțelege, că aceste reduceri nu vor influența mult nici cultura, nici exportul vitelor noastre. Cu mult mai importantă este convenția veterinară. După aceasta intrarea vitelor în țeară nu se poate opri decât în anumite cazuri excepționale prăvădute în convenție.

Convențiile cu celelalte state încă sînt ținute în direcția aceasta, va să zică nu conțin ca lucru principal reducerea tarifelor, ci sistarea tarifelor autonome, înlocuirea lor pe un termen fixat cu tarife convenționale, menite a garanta stabilitatea comerțului și industriei.

Earăși un act rușinos!

P. S. Sa episcopul Aradului P. Mețianu, care pe lîngă alte multe fapte „patriotice“ a pus mai zilele trecute preoții și învățătorii sei din cercul electoral al Becicherecului-mic la dispoziția coterșilor guvernamentali, a trimis totodată o circulară arhierescă, în care prezintă preoțimea sa într-o stare cât se poate mai depravată. În această circulară părintele episcop spune, că are în eparchia sa preoți, care iau în bătaie de joc chiar slujba dumnezeiască, merg pe la țiguri în loc ca să țină liturgia, nu cinstesc nici odoare, nici vasele sfințite, nici sfîntul mir!! Dar' să dăm cuvîntul Preasfințitului însuși. După „Luminătorul“ textul acestei circulare e următorul:

Nr. 4896.

Preaonoraților protopresbiteri și onorată preoțime din eparchia Aradului.

Din timp în timp ne vin tot mai multe sciri triste și dureroase, despre fărîșite purtări necorespunzătoare ale unora dintre preoții nostri, în afară de biserică.

Aușim dela oameni demni de credință, că unii dintre preoți, nici în Duminică și sîrbători, nu țin în toată regula serviciul divin; ci în loc de a-și împlini asemenea datorință, aleargă pe la țiguri, spre scandalizarea publicului.

Aușim mai departe, că atari preoți nici când servesc funcțiuni religioase, nu le fac cu pietatea și cu râvnă de care trebuie să se inspire; ci le fac mai mult ca să se

FOIȚA „TRIBUNEI“

Poesii populare.

Măndru Vălean

Frunză verde leuștean,
Nu-i fiior ca și Vălean.
Sămbăta, Duminica,
Dimineața se scula,
Păr galbin 'și-l peria
Și la uliță eșia,
Cu trei mandle se 'ntâlnea,
Da mândra cea mai frumoasă
Pe fereastră capul scoase
Că rozole-i pe fereastră
Și puițu-i fript pe masă.
El în cas' dacă intra
Nici din rozol nu gusta,
Nici friptura n'o căuta
Până — 'napoi se ducea
La poartă la maică-sa. —
Deschide, maică, poarta,
Că mă doare inima,
Așterne, maică, patul,
Că rău mă doare capul! —
Maică-sa din graiu graia,
Din inimă suspina: —
Nu 'ți-am spus, Vălene, eu,
Ca și la un prunc al meu,
Nu 'ți-am spus, Vălene, bine

Că doar' tu ascuți de mine,
Că, la d'uliță de-i eși
Ale trii te-or mîntul,
Și-ți spusei, Vălene, eu
C'alea 'ți mîncă capul tău! —

Măndru Vălean.

— Variantă. —

Frunză verde leuștean,
Nu-i fiior ca și Vălean.
Dimineața se scula
Și pe cap se peria
Și la d'uliță eșia,
Treii mandle i-se ivia
Și din trei se d'alegea.
Una, cea mai frumoasă
Și din graiu așa graia:
Pleacă tu, Vălene, 'n casă,
Că cafeaua-i caldă 'n casă
Și cu țuor îndulcit! —
Ear' Vălean din graiu graia:
Pleacă tu, mândruța mea,
Pleacă tu 'naintea mea
Și-mi așterne patu bine
Ca să fie și pe mîne
Că arde inima 'n mine,
Ca în foc un măcăciune! —
Căntă cucul dintr'un spine,
La Vălean lumina-i ține,
Căntă cucul dintr'o nalbă

La Vălean lucră pe ladă,
Căntă cucul dintr'un nuc,
Pe Vălean la groapă-l duc! —

Scrisă în Tiohesci.

Căntă cucul dintr'o nalbă,
La Vălean lucră pe ladă,
Căntă cucul dintr'un spin,
Din Vălean varsă venin,
Căntă cucul dintr'un tag,
La Vălean clopote trag,
Căntă cucul dintr'un nuc,
Pe Vălean la groapă-l duc,
Căntă cucul dela moară,
Pe Vălean îl îngropară,
Căntă cucul că-i e sete,
Pe Vălean Domnul să-l ierte.

Scrisă în Tomesici.

Pe drumuț . . . !

Pe drumuț cătră Arad
Merge-un hînteu ferecat,
De răgute încărcat,
Pe drumuț tot svîrîind,
Maicele 'napoi plîngînd —
„Da 'ntoarceți maice 'napoi,
„C-ac'lo unde mergem noi,
„Nu-i nici iarbă, nice grâu
„Numai sânge până-n brâu,
„Nu-i nici iarbă, nice otavă
„Numai sânge până-n barbă.

Culese de S. S. Suba.

O rugăciune.

De

Carmen Sylva.

Traducere

de

Aurelia Roman.

(Urmare din nr. 264.)

„Cât de fericit va fi el!“ răspuse
Editha și întîlni cu un blînd suris întrebă-
torii ochi ai amicei sale.

„Nu-ți pare rău?“ întrebă Bertholda.

„Mie? atunci nu 'mi-ar fi drag, dacă
l-aș compătimit!“

Bertholda istorisi aceste cuvinte lui Ta-
silo adăugînd:

„Așa nu înțeleg eu dragostea.“

„Nu?“ dîse Tasilo, „asta este, firesc, o
altfel de dragoste.“

„Decît care?“

„Decît cele mai multe.“

„Oamenii blonzi sînt totdeauna răci.“

„Crezi?“

„Da, așa cred“, dîse Bertholda hotărît,
uitându-se în fața lui.

„Poate persoanele cu părul negru sînt
prea infocate!“

„Poate pentru ghiță este focul prea
ferbinte“, dîse ea și eși.

Era momentul sfîrșirii și Editha o scia;
ea îngenușea în biserică, și fără să observe,
o lacrimă cădî pe cartea ei de rugăciune,

apoi încă una și mai una, până-ce era un
șiroi de lacrimi ce curgea neconținut din
ochii ei. Și cu cât organele sunau mai tare,
și cu cât cîntecul era mai frumos, cu
atît plîngea ea mai mult. După-ce serviciul
s'a isprăvit, rămînînd ea singură, se sculă
privind spre altar, unde luminările erau deja
stîlșite; auzi deodată o mișcare în apropierea
ei, și când se întoarse zări pe Tasilo, care cu
brațele încrucișate se răzina de un stilp, pri-
vind la dînsa.

„O, nu sînt mîhnită“, dîse ea încet, și
întinse mîinile spre el zîbind. „Sînt fericită
pentru el!“

„El e acum om sfînt și numai bine
poate să facă în toată viața lui. Va fi vesel
și fericit ca nici-o dată! Am plîns numai de
bucurie!“

„Sigur“, dîse Tasilo, „eu am privit aceste
lacrimi ca nise sfînte lacrimi de bucurie, cre-
de-mă, Editho!“

„El era întotdeauna bun și blînd, și
n'avea defecte și slăbiciuni ca alți oameni. Nu
sciu să fi făcut vre-o nedreptate și când era
aici, parea că se schimbă tot în giurul lui.
Nu m'a năcăjit nici-o dată ca băieții cei răi,
și totdeauna m'a apărut; o, nu poți crede că
de bun este!“

Tasilo suspina: „De ar mai pute fi ci-
neva atît de bun, — în ochii dumnitale!“
adăugă el mai încet.

Mama Edithiei, așteptându-o înzadar,
veni să o caute, și Tasilo se duse cu ele

dică, că le-au făcut, ceea ce contribuie foarte mult la slăbirea religiosității în popor.

Audim în fine, că atari preoți nu îngrijesc cum se cade nici de averea, nici de curățenia bisericii, nu de vestimentele, de odorele și de vasele sfinte ale bisericii, și nici chiar de sfântul mir, ba ei se neglijează chiar și pe sine întru atât, încât nu se îmbracă curat, se ferece de costumul preotesc chiar și când au a săvârși funcțiuni religioase; când și poporul se prezintă în haine mai alese, ei și atunci se prezintă în nise vestimente civile, cu totul nepotrivite.

Ni-am intrat peste măsură auzind acestea, scind că așemenea a nesocotite trag după sine nu numai micșorarea vașei bisericii și a preoției, dar și slăbirea poporului în religioasă străbună, și prin aceasta tot mai multă decădere morală.

Și mărturisim, că nu ne putem explica cum pot unii preoți ai noștri comite asemenea omisiuni, când ved bine, cât de mult țin preoții altor confesiuni la regulă, ordine și disciplină? Cum de regulat și cu pietate îndeplinesc preoții altor confesiuni funcțiunile religioase ale lor? cum țin ei învățăturile instructive poporului lor, cum se interesează și de înaintarea poporului lor, în morală și cultură? cum grijesc ei de biserică, de ornatele lor? cum se poartă ei de curat? și cum folosesc ei costumul preotesc la toate funcțiunile religioase? ear' acestea toate le fac acei preoți nu numai în interesul bisericii și al poporului lor, dar și în interesul lor bine priceput.

Pentru a face și pe preoții cei nesocotiți ai noștri să înțeleagă și ei înșiși greșelile urmărite ale urărilor lor, nu le vom spune, decât că „vădându-i poporul desprețuind chiar înalta lor dregătorie preotească, desprețuind serviciile și funcțiunile religioase, căci dispreț este când nu se fac în regulă, cu toată căldura, pietatea și credința; vădând poporul acestora, și altele asemenea, slăbește și în el tot mai mult credința religioasă, slăbește vocea și rîvna de a cerceta biserica, prin ce apoi se înstrăinează tot mai tare de Dumnezeu și de cele bune și folositoare, înclinând tot mai mult spre cele lumesci, și prin aceste, spre rău și decădere.

Dacă se va considera, că asemenea rele în popor provin chiar dela unii preoți nesocotiți, cari alături cu noi și cu preoții cei buni, ar fi datori a întări pe oameni în credința în Dumnezeu, și prin aceasta în cultură și morală, ferindu-i de orice indiferență religioasă; dacă se va considera, că și acei preoți sînt dotați de biserică și popor, chiar pentru-ca se ferească pe oameni de rele, conducându-i la cele bune și folositoare, și în fine dacă se va considera, că nefind cine să îngrijească de popor, el rătăcesce și se strică, și atunci nici acei preoți, nici fiii lor, nu vor mai avea ce păstori: atunci credem să înțeleagă și acei preoți, cât de mare este răul și păcatul ce-l cauzează ei poporului, prin indiferențismul lor religios, vor înțelege, că atari preoți nu a căpăta plată dela popor, dar' nici numele cel frumos de preot și părinte al poporului nu-l merită; ear' superioritatea bisericească ar păcătuia greș, înaintea lui Dumnezeu și a oamenilor, dacă i-ar suferi mai departe în păcatele lor.

Deci pentru a evita relele provenitoare în popor din indiferențismul religios al acelor preoți, ear' de altă parte pentru a evita și

periclitarea existenței acelor preoți; și a-i feri de triste și înfricoșate urmări ale purtării lor, venim și în această ocazie, mai înainte de toate a-i sfătui părintește să nu-și uite de sublima lor chemare, ei pe viitor să-și împlinescă cu toată credința, evlavie și conștiințioasă, premergând întru toate poporului cu bune exemple, cum se cuvine adevăratului preot.

Îndeosebi sfătuim și îndotăm pe toți acei preoți a ține și ei precum țin cei din serviciul divin în toată regula, și cu toată pietatea, și a îndeplini și celelalte funcțiuni religioase cu toată evlavie, a îngriji de averea bisericii, cu toată conștiințioasă, a îngriji de vasele și odorele sfinte, și în special de sfânta cuminătură și de sfântul mir, să nu lipsească din nici o biserică; a se purta mai ales la funcțiuni religioase în costumul preotesc, ear' când s'ar afla la afaceri economice a se purta în vestimente curate, mai osebite ca ale altora, în vestimente care să prezente pe bărbatul serios și înțelept.

Vorbind de îmbrăcăminte mai mult trebuie să tragem atențiunea la pălării, observând că perucă capul este cea mai însemnată parte a corpului omenească, astfel și acoperirea capului trebuie să fie mai aleasă. De aceea o pălărie curată și potrivită prezintă pe preot mult mai respectabil ca una nepotrivită și învechită.*

Dorim să nu uite preoții, ca precum demnitatea preotească se deosebește mult de celelalte dregătorii lumesci; tot asemenea și purtarea, dar' și portul trebuie să se deosebească de al altor funcționari lumesci.

Pe lângă asemenea sfaturi părintești îndotăm strins și serios pe toți preoții noștri a-și împlini toate datorităle lor regulate și conștiințioase, purtându-se așa ca și ei, dar' și poporul să se inspire de evlavie către cele sfinte, și de stimă și de reverență către preoți, observând celor nepăsători, că încât nici pe viitor n'ar urma așa, noi vom fi alături a-i trage la răspundere și a-i pedepsi cu toată asprimea pentru atari omisiuni.

Chiar de aceea îndotăm special pe preacurții protopresbiteri, ca în excursiunile și vizitațiunile lor, nu numai să cerceteze cu deamănăntul, de sînt toate ale bisericii în rînd bun, anume: să cerceteze s. cuminătură, s. mir, s. potir și alte vase ornate bisericești; dar' să mai ispitească și de purtarea preoților, adică: dacă țin ei în regulă serviciul divin și alte funcțiuni religioase, și dacă se poartă în vestimente cuvințioase, și altele de acestea? și încât ar afla ceva scăderi mai mici, să le îndrepte deloc cu bună; ear' încât ar afla scăderi mai mari, să le arete încoace fără amănare.

Dorim însă foarte, ca aceia pe care-i privește aceste sfaturi să facă datorită, din îndemn propriu, pentru a nu da ausă la cercetări și pedepse, nouă neplăcute, cu binecuvîntare arhierescă am rămas.

Arad, în 20 Octombrie 1891.

Al vostru tuturor de binevoitor:

Ioan Meșianu m. p.,
episcopul Aradului

Ce urmărește episcopul Aradului prin această circulară? E evident că rele, precum ar fi o demoralizațiune atât de îngrozitoare a preoției în eparchia Aradului, nu se pot nici lecui nici delătura prin asemenea circulare.

* Multă profunditate se ascunde în aceste cuvinte arhieresci!
Red. „Tribuna“.

Ear' presupunerea că episcopul ar intenționa să-și dea seși, — precum în realitate o face, — testimoniu de paupertate despre păstoria sa arhierescă, încă nu e admisibilă. Prin urmare această pastorală rușinoasă nu poate servi pentru alt scop, decât a da în mîna dușmanilor neamului nostru o nouă armă. Maghiarii de aici înainte vor avea mulțumirea de a pute cita de martor clasic chiar pe un episcop român pentru ticăloșia preoției române susținută de ei.

Multă miserie și demoralizațiune va fi străbătut în biserica eparchiei Aradului de când ea a avut nefericirea de a-și pune în frunte pe fostul protopop al Zerneștilor, care însuși alerga odinioară pe la tirguri și pe la bănci „spre scandalizarea publicului“, dar' cu toate acestea e cu neputință, ca preoția eparchiei Aradului să fie ajuns întrun timp atât de scurt la o stare, care ar pute să justifice o insultă ca cea cuprinsă în circulara de mai sus.

Adunarea generală a „Ligei“.

(Raport special al „Tribunei“.)

București, 26 Noimv. v. 1891.

De când s'a întrupat „Liga pentru unitatea culturală a Românilor“, prima ei adunare generală, exceptând mărșul congres dela 10 Maiu a. c., și-a ținut-o Duminecă, 24 Noimvrie, la 2 oare p. m. în sala cea mare a universității.

Un public distins și numeros, compus din profesori universitari și liceali, advocați, comercianți, tarmaciști, studenți universitari, diaristi etc., era întrunit, ca cu o deosebită atențiune să dea ascultare raportului general despre activitatea de până aci a „Ligei“.

Bătrînul și onoratul rector universitar dl Alexandru Orăscu, președintele „Ligei“, neputîndu-se prezenta din cauze binecuvîntate, adunarea a fost deschisă și prezidată de dl V. Maniu, membru al Academiei Române, fost senator și președinte al comitetului executiv ligist.

La invitarea președintelui, dl profesor I. Lupulescu citește raportul general despre activitatea „Ligei“, raport alcătuit cu atîtă dibăcie și cunoștință de cauză, încât raportul în decursul citirii de repetate ori a fost încercat cu aplauze furtivoase, isvorite din o adevărată însuflețire. Din acest raport excelent, care la propunerea prof. univers. Dr. I. C. Istrati, acceptată de adunare, se va tipări în limbile română și franceză spre a fi răspândit în străinătate, extrag pe scurt următoarele:

Durerile și țipetele fraților noștri din Ungaria aflînd un viu răsădit în inimile noastre, „Liga pentru unitatea culturală a Românilor“ s'a născut din toate puterile pentru înfrîngerea de secțiuni ligiste în principalele orașe din țeară și din străinătatea cultă, unde lupta pentru cultură nu numai că nu se încearcă nimenea a o suprima, dar' din contră e întîmpinată cu căldură și sprijin. Și mulțumită entuziasmului nobil, acest scop s'a ajuns cu prisosință, înfrîngându-se în țeară la noi 19 secțiuni și în străinătate 5, care toate se află într-o stare de activitate îndestulătoare și rodnică. O adevărată bucurie și o vedită încredere în viitorul cauzei ce apărăm ne cuprinde când vedem, că chiar numai în urma unei activități de 10 luni, opiniunea eronată a Europei asupra stărilor dela noi este

delăturată cu desăvîrșire, condeiele perfide și plăte au amuțit, aspirațiunile noastre au eșit la suprafață, ear' acuzațiunile nerușinoase de „irredentisti“ și „panslavisti“ astăzi sînt respinse cu dispreț, ne mai aflînd nici un creștîm în lumea mare cultă.

Acest succes neprețuit l'am ajuns în partea cea mai mare prin Memoriul nostru, care, tipărit în 13.000 de exemplare, a fost trimis tuturor asociațiunilor de studenți și bărbatilor politici însemnați ai statelor europene.

La luminarea situațiunii și a dreptelor noastre plîngeri am mai contribuit, tot cu succes, și prin o corespondență întinsă în afară, prin publicarea de declarațiuni în diferite diare străine, prin propaganda făcută la sărbătoarea universitară din Gand și apoi prin cîștigarea în favorul nostru a lătitului și renumitului diar „Kreuzzeitung“, ale cărui servicii pentru românism sînt necalculabile.

Germanii îngrijați de frații lor subjugați și expuși ca și Românii la asupriri și nedreptățile Maghiarilor, propoveduesc cu hărnicie cauza noastră, legându-o strîns de a lor. Spre acest scop eruditul profesor Dr. Wattenbach și domnișoara Engel țin conferențe în „Schulverein“-ul berlinez, care fiind și el o ligă, urmărește aceleași idei și aceași țintă ca și noi.

Secțiunile ligiste din străinătate încă nu au rămas îndărăt. Studenții români din Anvers, Paris și Berlin sîrbează cu noi împreună ziua de 13 Maiu, ziua inaugurării „Ligei“, ear' dl G. Ocășanu ține în sala Capușinilor din Paris 6 conferențe, în care arată cu mult succes însemnatatea elementului român și desemnează în colorile cele mai vii și triste persecuțiunile ce Românii din Ungaria au a le îndura dela opresorii lor, care, deși străcurați până în secolul luminilor, desconsideră principiile cele mai mărețe, care vorbesc pentru educarea popoarelor în limba lor proprie și în cadrul obiceiurilor și însușirilor lor moștenite din moși și strămoși.

Primirea caldă de care s'a bucurat memoriul în străinătate e dovada cea mai eclatantă despre dragostea cu care ea a îmbrățișat cauza și aspirațiunile noastre. Entusiasmații Italiani, Francezi, Germani și Elvețieni au primit cu atîtă însuflețire vaielele noastre, încât nu numai că ne aproabă lupta, dar' în terminii cei mai măgulitori ne strigă: „Înainte, înainte, noi sîntem și vom fi totdeauna cu voi în lupta sfîntă pentru cultură și libertate!“

Nu mai singuri Polonii s'au arătat prieteni opresorilor, numai ei, dealtmintrelea încă asupriți, au dat mîna cu tiranul, aprobându-i tiraniile.

În chipul acesta încercările Maghiarilor de a ne ponegri și boteza de „irredentisti“ și „panslavisti“ au fost nimicite. Și cum se și putea altfel, când bărbat ca Gladstone, Jules Simon, Mainieri, Blanksted, Pic etc. sînt însuflețite de cauza noastră, care și-a aflat expresie pînă și în „Reichsrath“-ul din Viena, prin gura deputatului Dr. Lueger.

Grea și apăsătoare a fost pentru dușman primirea călduroasă, cu care Europa cultă a întîmpinat memoriul românesc; grea de tot! Arderea lui pe stradele Clujului de către „floarea“ tinerimii maghiare e semnul cel mai invederat despre o lovire adîncă simțită de dușman și despre dreptatea și triumful cauzei asupriților. Numai tîrziu au încercat cei învinși să se desculpe. Au publicat un răspuns la memoriul nostru. Dar' opiniunea publică europeană convinsă odată de strîgătele subjugatilor, de sfîntenia cauzei și de însemnatatea faptului, că numai cel asuprit s'abia și apelează la ajutorul popoarelor culte și libere, nu mai putea fi favorabil opresorilor, căci cine se excusă se acasă.

Și când toată Europa era cu noi, laudele aduse memoriului maghiar de către studenții din Grenoble, de Poloni și de un singur diar grecesc din Atena nu aveau nici un creștîm și erau întîmpinate cu compătire.

La noi în țeară, memoriul nostru a fost primit cu o însuflețire nedescriptibilă și cu un avînt atît de sublim, încât pe timpul acestei mișcări dela un colț de țeară pînă la celalalt tot Românul știa ce se petrece și un entuziasm dumnezeesc cuprinsese toate inimile, care bat pentru sfînta cauză a românismului. O fire însă îndobitocită ovrască, o fire nemernică, care în loc să mulțumească pămîntului liber al României, că o suferă să-l atingă, îl profanează, o stare fire, — dice raportul, — care se fie în stare a aproba într-un diar ovrăesc insultele tiranului, ale celui mai mare dușman al nostru, s'a aflat și în România. Dar' a fost stigmatizat.

Abstrăgînd dela condamnabile excepțiuni, opiniunea publică europeană fiind pe deplin edificată asupra noastră, memoriul din Budapesta a fost întîmpinat cu o reprobațiune universală.

Mari, foarte mari sînt așadar efectele și rezultatele memoriului nostru. Chiar și în timpul mai nou memoriul bucareșean poate număra printre efectele sale un eveniment de importanță capitală, și anume propunerea deputatului român Nicolae Flevea, făcută la congresul păcii din Roma, propunere primită de congres și care culminează în respectarea caracterului etnografic și dezvoltarea naționalităților din statele compuse după legile libertății și ale justiției.

Dacă pînă acum în soarta Românilor subjugați nu se observă nici o ușurare, pe lîngă speranța, că situațiunea lor va trebui să se îmbunătățească în curînd, am cîștigat imens prin faptul, că am ridicat la adevărată ei înălțime conștiința națională a fiecărui Român. Aceasta s'a putut vedea mai ales cu ocazia congresului „Ligei“, când a avut loc și inaugurarea ei. Pergamentul dat M. S. regelui Carol la 10 Maiu a. c. este dovada cea mai eclatantă, că Liga e o societate, care lucrează pe față și în care poate intra fiecare Romîn dela opinea pînă la rege.

Un sentiment de mulțumire ne cuprinde când privim îndărăt. Sentimentul de jertfă, speranța unui viitor mare, conștiința națională înălțată, privescarea progresului umitor la toți Românii, avîntul tinerimii române universitare din Austro-Ungaria, oțelirea inimilor, îmbărbătarea țipetelor din temnițele ungurești, strivirea Moldovănilor și Alexiesilor, amușirea condeiele plătite, — eată aceste sînt rezultatele mărețe obținute de „Liga pentru unitatea culturală a Românilor“ într'un an de muncă.

După ce enumeră ședințele ținute de comitet, cererile de ajutoare și satisfacerea lor, succesul unor reprezentațiuni teatrale și starea bibliotecii, raportul încheie în fine cu cuvintele: „Ear' devisa noastră va fi și de aci înainte lumina și libertatea“.

După citirea raportului, sfîrșit în aplauzele sgomotoase ale întregii adunări, dl președinte Maniu ia cuvîntul și adresează celor prezenți următoarele: „Din aplauzele d-voastră se vede în chipul cel mai clar, că sînteți cu toții convinși de lupta grea, dar' sfîntă, la care ne-am angajat. Este fapt constat, că o națiune, care ține sus cu mîndrie drapelul național, nu poate perniciodată. Comitetul Ligei speră, că d-v., care pînă acum ați lucrat cu un zel neobosit în direcțiunea aceasta, veți continua și de aci înainte cu același zel, ba încă și mai mare, mișcarea deja începută. Apelînd cu deosebire la inimile tinere, rog acum pe dñii membri să dea ascultare dlui casar Gr. T. Brătianu, care își va citi raportul“.

Prof. univ. Dr. I. C. Istrati: „Onor. adunare! În istoria Terii-Românești avem de remarcă trei mari evenimente: unirea principatelor, independența țării și înfrîngerea Ligei. Aceasta societate, întrupată abia numai de un an, a ajuns prin activitatea uriașă dezvoltată de comitetul ei executiv la acel mare rezultat, că a cîștigat în favorul românismului opiniunea publică europeană. Spre a întări și mai mult străinătatea în draapta și nepărtinitoria ei judecată propun onor. adunări, ca raportul comitetului, compus cu atîtă convingere și frumusețe, să se tipărească în limbile română și franceză și să fie răspândit în lumea mare ca un nou document despre aspirațiunile și scopurile noastre“.

Adunarea primesc această propunere cu aplauze frenetice.

Dl Gr. T. Brătianu, înainte de a-și citi raportul, spune că e de grea sarcina luată asupra sa și face apoi, foarte mișcat, nise rezerve potrivite la adresa unor persoane lipsite de adevăratul sentiment românesc și de jertfă. (Am observat în timpul când prea vrednicul casar își făcea rezerve sale cu o motivată indignare și cu lacrimi în ochi, că un membru înscris, dar' neplăcut al Ligei, a fost silit de conștiința sa, care-l iustră, să părăsească sala sub greutatea cuvintelor stimatului domn Brătianu.) După ce declară plin de emoțiune și din o nobilă inimă românească, că „Liga pentru unitatea culturală a Românilor“ e o ligă de pace, în care tot Românul e primit cu dragoste și căldură frățască, explică modul său de purtare a compătibilității și roagă adunarea, ca în cel mai scurt timp să înzestreze statutele cu nise norme mai ample și mai perfecte în ce se atinge de dispozițiunile, de care are să se conducă casarul în afacerile sale.

Din raportul citit de d-nea rezultă, că Liga într'un an de existență a prestat și în privința materială atît de mult, încât nici o societate de etatea ei nu se poate asemîna cu d-nea.

Dñii Dr. I. C. Istrati și I. Goga, funcționar comercial, propun o mișcare de încredere dlui casar Gr. T. Brătianu, care-și sacrifică nu numai timp și muncă, ci și averea pentru „Liga“.

acasă. — Trece oareși-care timp și Editha n'avea curajul să se informeze dacă Bertholda s'a reîntors. În sfîrșit totuși se decide, ear' când intra în casa ei, auzi pași repezi în urma sa, și îndată soși și Tasilo.

„Cît de palidă ești, Editha!“ strigă Bertholda.

„Păcat că n'ai fost cu noi; i-ai fi cauzat o mare bucurie să vezi acțiunea sfîntă; pentru mine a fost atît de înfrîntătoare!“

„Înfrîntătoare?“ întrebă Editha și o privi cu ochi mari și tristi.

„Dacă l'ai fi putut vedea!“ Era palid, palid ca sf. Sebastian, care sta în țeară. Trebuie că mult s'a torturat. Spuneau sfinții părinți că va depune ușor votul monahal, fiindcă dela început s'a purtat bine.

Editha se nita la Tasilo: „Dar' părea vesel?“ întrebă ea respirînd repede.

„O, da, așa de vesel, ca sfântul Stefan, pe care îl ucidău cu petrii; acela încă vedea cerul deschis și îngerii cîntînd pe harfă“.

„Și erau flori pe altar?“

„Da, așa cred, Raoul era îmbrăcat în vestiment alb, ce părea ca haina morții, pe la mijloc legat cu o sfoară și pe cap avea o năframă albă; în mîna dreaptă ținea o mistrie“.

„O mistrie?“ întrebă Tasilo.

„Da, are să semnifice munca; ear' în mîna stîngă ținea o luminare. Aceasta-l ilumina fața, era ca-și-cînd lumina ar stră-

bate prin fața lui schimbată, fără viciață atît de transparentă părea“.

Editha suspina ca și un ușor oftat.

„Apoi“, continuă Bertholda, „începînd episcopul să vorbească; spuse lui Raoul să se examineze cu serioșitate, dacă are puterea a primi sarcina cea grea asupra-și, e încă liber; să aleagă; dar' din ora aceasta este mort pentru lume, pentru ai sei, pentru sine însuși; e numai al lui D-șeu; dacă se simte destul de tare, să pășească înainte!“

Bertholda se opri puțin și se uită pîndind la Editha.

„Și?“ dîse Editha.

„Atunci, ridicînd ochii spre cer, făcî un pas înainte, cădu cu fața la pămînt ca mort și așa rămase. Episcopul, toți preoții și poporul ingenuunchiară, și își spun, era o tăcere în biserică, încât numai plînsul meu se mai auzia!“

„Și atunci?“ întrebă Editha curgîndu-i lacrimile încet pe față.

„Atunci episcopul făcî o cruce peste el, dîse poporului să se roage pentru o ființă, care s'a jertfit pen ru mărirea lui D-șeu.“

„Raoul se ridică încet și apoi atinse potirul; pe urmă ingenuunchia eărăși înaintea episcopului, care punînd o mîna pe capul lui, îi spuse ca prin Duhul Sfînt să combată pe satana și ispitele lui.“

„Era atît de frumos, Editho, îmi poți crede; și după aceea era aproape străin față cu noi, ca-și-cînd n'ar fi al nostru.“

„Da, ce plîngi așa, Editho?“

„Eu? nu, nu plîng.“

„Dar' asta ce-i“, întrebă Bertholda, arătînd picăturile de lacrimi pe haina ei.

„E rouă!“ dîse Tasilo serios și părea că nu observă mînioasă privire a Bertholdei.

Raoul era în oraș, asta o știa Editha; locuia la un preot bătrîn și servia cu nespuzel, pînă în ora când era să se sfințească. El evita cu îngrijire de-a se întîlni cu Editha, și dacă totuși o întîlnia, saluta ușor și trecea. Asta îi cauza dureri nespuse Edithei; ea n'a presupus că el va trebui să-și fie atît de străin, dar' aștepta și de și să-l vadă, și vîrșea lacrimi ferbinți în fiecare seară pe perinuta ei albă. Lumea îi părea deșertă și rece, ca-și-cînd viciața s'ar fi stîns dintr'însă, și din nou grădă pe mama ei cu rugări s'o lase la mînaștire. Mama însă-i spunea, că e o fică fără inimă, dacă crede a face o plăcere lui D-șeu, lăsându-și o biată mamă de tot părăsită.

Ea era cu atît mai puțin accesibilă de o asemenea dorință, cu cît vedea că Tasilo se dînt tot mai mult atras de Editha.

El începu a veni mai des, se aședea lîngă mama ei și vorbea zelos cu d-nea, netedîndu-i mîta.

Lipseau încă puține zile pînă la sfințirea lui Raoul, când mama chemă pe Editha la sine.

(Va urma.)

Publicațiune.

[1174] 5—

Direcțiunea generală a Căilor Ferate Române face cunoscut prin aceasta, că are **31 posturi de ingineri vacante** la serviciul de întreținere din **București, Craiova, Pitești, Buzen, Galați și Iași.**

Doritorii de a ocupa asemenea posturi sunt rugați a prezenta cererile D-lor înscris la adresa Direcțiunii generale a Căilor Ferate Române. Serviciul P. la București cel mult până la **15 Ianuarie 1892 st. n.** cu arătarea adresei D-lor exactă și adnexând documentele următoare :

- 1) Diplomă sau certificat de terminarea studiilor a unei școli speciale de ingineri.
- 2) Certificate de serviciu.
- 3) Act de naștere.
- 4) Act de căsătorie (dacă e căsătorit) și de naștere a soției, precum și eventual a copiilor.
- 5) Actele pentru serviciul militar.

Pentru informațiuni mai detaliate doritorii se vor adresa în scris sau verbal la

Șeful serviciului de întreținere al C. F. R.
București, Calea Victoriei Nr. 124.

ANUNȚ.

Din pădurile mele de pe teritoriul cercului Ilendii-mari (comitatul Solnoc-Dobâca) pot vinde 200.000 metri cubici de lemne de foc, o mare cantitate de șindriile de fag și 4—6 mii lemne de stejar, groase câte de 30—60 cm. Se pot încălca la stațiunile de cale ferată din Ilenda-mare, Glod și Gălgău. Informațiuni detaliate dela subsemnatul proprietar.

Dr. Teodor Mihali,
advocat în Dej.

[1176] 2—3

Se poate procura prin toate librăriile scrierea premiată apărută în 20 de ediții a consilierului medical Dr. Müller despre

sistemul nervos și sexual
alterat

cu trimitere francată în cuvertă 60 cr. în marce postale

Eduard Bend, Braunschweig.

Descoperire foarte importantă în
contra slăbiciunilor!

Pentru bărbați

Cu **Potentatorul** ces. reg. priv. se vindecă bărbați numai decât de tot și fără de urmări rele, chiar și acolo unde nu a ajutat nimic și chiar și putere slăbită sau pierdută de timp îndelungat (cură plăcută, neobservabilă, exterioară, garantată nestrăicicioasă, fără iritare). Atestate dela distinși profesori, cele mai călduroase recomandări medicale, și mii de scrisori de mulțumire din partea radical vindecătorilor sfătuiesc fără de interes aplicarea **Potentatorului** c. r. Succes durabil. Trimiterea prin poștă și împachetarea foarte discretă. Conținutul și originea nu se cunosc.

Dr. Carl Altmann,
Wien, VII., Mariahilferstrasse nr. 70.

Broșuri se trimit la cerere gratuit și franco. [1149] 8—11

Cel mai bun mijloc CONTRA BOALEI de APĂ de tot felul precum și contra boalelor ei secundare ca: gâlbănarea, catarul de vezică și urină, astma, boalele de ficat etc. este renumitul

HYDROPSIN

(recomandat de medici) din

farmacia, Seeapotheke a lui Grobstein, Gmunden, Austria-de-sus.

Prețul unui flacon cu metodel de cură fl. 1.—, cu împachetare fl. 1.20. [1170] 1—10

Extract de vin.

Spre a produce imediat un vin excelent sănătos, care întru nimic nu se deosebește de vinul natural, recomand această specialitate **probată.**

Prețul pentru 2 chg. (de ajuns la 100 litri vin) fl. 5 50 cr., receptul se alătură gratuit. Eu garantez pentru cel mai bun succes și fabricat sănătos.

Cruțare de spirt

se face prin neîntrecuta mea esență de întărit vinarsul. Aceasta dă beuturii un gust plăcut și picant și se află numai la mine de vânzare.

Prețul fl. 3.50 cr. pro chg. (la 600—1000 litri inclusive mandatul de instrucțiune).

Afară de specialitățile aceste ofer toate esențele pentru fabricațiunea de rum, cognac, lichere fine etc. de calitate excelentă. Recepte se alătură gratuit. Liste de prețuri franco.

Karl Philipp Pollak,

fabrică de specialități de esențe în Praga.

Representanți solizi se caută.

Banca generală de asigurare mutuală „TRANSILVANIA” în Sibiu caută

[1173] 3—3

Un inspector

pentru acuirări de asigurări pe viață

prelungă condițiuni favorabile.

Doritorii de a ocupa postul acesta binevoiesc a se adresa la Direcțiunea institutului prezentându-se după puțină în persoană.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1891.

Budapesta—Predeal										Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroava										Simeria (Piski) — Petroșeni																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Orient. Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Orient. Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Orient. Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane